

## 愛知大学大学院 入学試験 I期 &lt;国際コミュニケーション研究科&gt;

修士課程

国際コミュニケーション研究科	<一般・外国人留学生入試>
外国語（問題用紙）2枚	
科目名	英語

(試験時間 60分)

【I】 A word is missing in each sentence below. Four answer choices are given below each sentence. Select the best answer to complete the sentence and write the number on your answer sheet.

(a) ( ) rainfall and flooding have left behind a trail of death and destruction in the area.

1. Understandable      2. Sheltering      3. Impeccable      4. Unprecedented

(b) Cargo will be stopped from entering the country unless the importer can prove by clear and ( ) evidence that the goods were not produced with forced labor.

1. identifying      2. convincing      3. insufficient      4. protective

(c) The UN has a number of assistant secretary ( ).

1. doctors      2. generals      3. directors      4. counselors

(d) The CEO ( ) that the company had not been able to deliver the service that customers expected from us.

1. canceled      2. experienced      3. apologized      4. entitled

(e) World leaders are considering ( ) ways to export food from the troubled areas.

1. alternative      2. impossible      3. conventional      4. respectable

(f) After a series of experiments, they finally succeeded in making an ( ) medicine for the disease.

1. effective      2. efficient      3. convenient      4. active

(g) The diligent teacher worked hard to ( ) close relationships with students in the class.

1. tackle      2. nurture      3. cooperate      4. assimilate

(h) These sentences seem to ( ) each other.

1. contradict      2. account      3. confront      4. reproach

(裏面に続きます。)

【問題用紙】1枚目

【外国語 英語】修士課程

第1期実施分の「第II」問題文は著作権上の都合により掲載しておりません。

【III】

E-books (electronic books) have become readily available these days. Which do you prefer, e-books (or online books) or paper books? Write your opinion together with reason in approximately 200 words on your answer sheet.

入学年度および実施時期	2025年度 第1期
修士課程・博士課程の別	修士課程
実施研究科	国際コミュニケーション研究科
専攻・コース等	
入試方式	一般・外国人留学生入試
科目名	外国語
試験実施日	2024年8月5日
解答又は解答例及び出題意図 (試験問題自体を公開しない場合はその理由を示すこと)	
<p><b>【出題意図】</b></p> <p><b>【I】 【II】 【III】</b> 大学院での授業内容や文献を理解し、論文を作成するために必要とされる英語の語彙力・読解力・作文力を評価する。</p> <p><b>【解答例（採点時の観点）】</b></p> <p><b>【I】</b> 順に4, 2, 2, 3, 1, 1, 2, 1</p> <p><b>【II】</b> 著作権の関係により公表しない</p> <p><b>【III】 作文例</b></p> <p>I prefer e-books to paper books for several reasons. First, e-books are highly portable. With an e-reader or a smartphone, I can carry as many books as I want in my bag or even in my pocket. This allows me to read anywhere and travel without the burden of heavy books.</p> <p>Second, e-books are easy to access. I can purchase and download a new book online instantly, without going to a bookstore or waiting for delivery. This is especially useful when I want to start reading something right away.</p> <p>Third, e-books offer helpful digital features. I can change the font size, search for specific terms, and highlight passages without damaging the book. These features help me read more comfortably and understand the content more deeply.</p> <p>Finally, e-books are more environmentally friendly. Since they do not require paper printing, they help save both paper and ink.</p> <p>For my lifestyle, the convenience and flexibility of e-books are more important. Therefore, I believe that e-books are the better choice for modern readers.</p>	

## 愛知大学大学院 入学試験 I期 &lt;国際コミュニケーション研究科&gt;

修士課程

国際コミュニケーション 研究科	<一般・外国人留学生入試>
専門科目 ( 問題用紙 )	
科目名	必修・問1

(試験時間 50分)

問1あるいは問2のどちらかを選択し、設問に答えなさい。

Choose Question 1 or 2.

問1 / Question 1. Read the following passage and answer the question below.

When the Nigerian government announced plans in April to develop a multilingual artificial intelligence tool to boost digital inclusion across the West African nation, 28-year-old computer science student Lwasinam Lenham Dilli was thrilled. Dilli had struggled to scrape datasets from the internet to build a large language model (LLM), used to power AI chatbots, in his native Hausa language as part of his final-year project at university.

“I needed texts in English and their corresponding translation in Hausa, but I couldn’t get anything online; (there was) no clean data,” Dilli said. Creating local language LLMs “is a way to ensure that our local dialects and languages will not be forgotten or left out of the AI ecosystem,” he added.

The world has been swept up in a whirlwind of AI mania, with tools such as OpenAI’s ChatGPT, Meta’s Llama 2, and Mistral AI captivating millions globally with their ability to generate human-like text. But for many tech-savvy Africans, the excitement has been restrained by a frustrating reality: when languages like Hausa, Amharic, or Kinyarwanda are entered into the chat, many of these advanced systems fail, often producing nonsensical responses. Technology experts warn the lack of LLMs in African languages will lead to the exclusion of millions of people on the continent, increasing both the digital and economic divide. The Nigerian government-led initiative to develop a multilingual LLM aims to level the playing field.

“The LLM will be trained on five low-resource languages and accented English to ensure stronger language representation ... for development of artificial intelligence solutions,” said Nigeria’s Digital Economy Minister Bosun Tijani in April.

The government will partner with Nigerian AI startups, and local data will be collected by volunteers who are fluent in any of five Nigerian languages: Yoruba, Hausa, Igbo, Ibibio, and West African lingua franca Pidgin. To build the model, the project will also draw on the expertise of more than 7,000 fellows from Nigeria’s tech talent program - a government plan to train 3 million people in skills such as coding and programming.

Silas Adekunle, co-founder of Awarri, an AI startup that is part of the initiative, said building a nuanced AI tool that understood Nigeria’s unique language and cultural landscape presented many challenges. “We have so many different accents and languages, and the scale of the project, especially with limited resources, has required us to be creative in how we train the model, gather the data, compute and label what we have.”

... [End of Text]

(Adapted from <https://www.japantimes.co.jp/business/2024/06/19/tech/african-techies-ai-language-tools/>, 2024/0717)

**Question:** Read the passage and summarize it. Then write your own opinions about ‘AI and cultural gap.’ Write in approximately 400 words in English.

入学年度および実施時期	2025 年度第 2 期
修士課程・博士課程の別	修士課程
実施研究科	国際コミュニケーション研究科
専攻・コース等	
入試方式	一般・外国人留学生入試
科目名	専門科目 必修 問 1
試験実施日	2025 年 2 月 12 日

解答又は解答例及び出題意図

(試験問題自体を公開しない場合はその理由を示すこと)

**【出題意図】**

専門科目(必修)は、国際問題やコミュニケーションに関する様々な領域についての読解力や思考力を問うような出題となっている。問 1 では 1 ページ(400~500 語)程度の英語論説文が提示され、概ね 400 語程度の英文でその内容を要約しつつ、自身の意見を書くことが求められている。そこでは、研究活動に必要な、英文資料の正確な読解力と、その内容に対しての自身の考えを正確な英文で伝える作文力が問われることになる。なお、論説文の英語レベルとしては、一般的な新聞や雑誌などの記事を想定している。

今回の問題文は、著作権の都合上、掲載されていないが、内容は、「アニメにおける言語使用と、それを日本語学習に用いることの問題点」について述べたものである。

まず、要約においては、以下の内容が記載されることが望ましい。

- ・アニメは日本語や日本文化を学ぶ入口になるが、そこには制限もある。
- ・様々な語句を学ぶことはできても、文法を学ぶことは難しい。
- ・例えば、動詞は英語と異なり、文末に置かれる。
- ・アニメでは形式ばらない会話が多く用いられるが、実際の日本語使用では、丁寧さについて気を配る必要がある。
- ・2 人称の「あなた」を直接使用することを避ける、といった規則もある。
- ・歴史的なアニメでは、独特な言語使用をする場合もあり、それは現代の日本語とは異なるものである。
- ・字幕使用などで音と形式の関連を学ぶことは可能だが、それだけでは包括的な言語能力の育成には不十分である。

また、自身の意見については、上記の要旨を踏まえた上で「アニメを通して外国語を学ぶことの利点」について思うところを書くように求めている。上記の要約を踏まえた上でも、切り口は複数考えられるため、下記の解答例はあくまでひとつの参考例としてとらえていただきたい。また、採点時には、当該意見が「正しい」かどうかではなく、「本文を理解したうえで、関連した議論を展開しているか」や「言いたいことが明確に英文で述べられているか」といったところを主に確認する。

## 【解答例】

### (Summary)

Anime is a popular gateway for learning about Japanese culture and language, but it has clear limitations as a learning tool. While watching anime can help viewers pick up vocabulary and memorable phrases, it is not effective for understanding Japanese grammar, which has many important rules.

For instance, Japanese sentence structure differs greatly from English, with verbs typically placed at the end. Anime dialogue is often informal, which may confuse learners, since real Japanese communication requires careful attention to politeness levels. You shouldn't use the personal pronoun “*anata* (=you)” directly when talking to someone. Furthermore, Japanese includes particles and expressions that have no direct English equivalents. It must be difficult to grasp these rules through anime alone.

Some anime genres also use peculiar or exaggerated expressions that does not reflect everyday Japanese. Historical anime, for example, may include archaic words which are not used in modern conversation. Anime rarely teaches viewers how to use *keigo*, the complex system of polite speech needed in many social situations.

Although subtitles may help learners associate sounds with meanings, they do not teach reading or writing skills, which are essential for full language ability.

### (Opinions)

Watching Japanese anime in the original Japanese can have benefits when you learn Japanese.

First of all, using subtitles makes it possible to see the relationship between spoken and written language, which is a big advantage for learners. Because Japanese uses three writing systems - hiragana, katakana, and kanji. It can be difficult for learners to consider which system to be used for a given expression. Subtitles do not always reflect everything, but they can solve this problem to a certain extent.

It is certainly true that you need to be careful about using honorific language and the unique expressions used in historical works, but rather than worrying too much about it, it is also possible to learn by simply using the language and correcting it in actual conversation.

For example, if a learner asks a Japanese native speaker a question そうでござるか？ (Sou de gozaru-ka?), the Japanese speaker will find it strange, and want to point out that this is an archaic expression. However, it is still understandable, and it could lead to a further conversation about anime or the Japanese language.

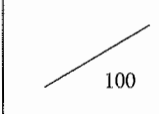
The important thing is to be aware of the points mentioned in the passage, while also remembering the positive aspects, and to actively use Japanese as much as possible. This way, anime works can be of great help in learning Japanese.

※問題文の表記に齟齬があったため、修正を施した上で出題意図、解答例を付している

## 愛知大学大学院 入学試験 I期 &lt;国際コミュニケーション研究科&gt;

修士課程

国際コミュニケーション 研究科	<一般・外国人留学生入試>
専門科目	( 問題・解答用紙 )
科目名	必修・問2

採 点	
--------	---

(試験時間 50分)

受 験 番 号

文化人類学者の青木保は、「現代は情報化時代などと言われていますが、異文化や異文化を持つ他者に対するステレオタイプの決めつけもまた盛んになっていて、非常に危険な状態にあります」と2001年に出版された『異文化理解』という著書の116～117ページで述べています。あなたが知っているステレオタイプを2つあげ、それぞれについて、そのステレオタイプの意味やその背後にある考え方、どうしてそのステレオタイプが使用されるようになったのか、さらにどのような危険性をそのステレオタイプが持っているのかを、述べなさい。

入学年度および実施時期	2025年度 第1期
修士課程・博士課程の別	修士課程
実施研究科	国際コミュニケーション研究科
専攻・コース等	
入試方式	一般・外国人留学生入試
科目名	専門科目（必修）問2
試験実施日	2024年8月5日

解答又は解答例及び出題意図  
(試験問題自体を公開しない場合はその理由を示すこと)

**【出題意図】**

専門科目（必修）は、国際問題やコミュニケーションに関する様々な領域についての読解力や思考力を問うような出題となっている。問2では異文化理解に関する本の中から、重要なコンセプトの一つであるステレオタイプについての意見を述べさせる問題を出題した。日本を含めた現代社会においては、多様化が進み、さまざまな問題が発生している。そのような状況のもと、いかにその現象の背景となる要因を読み解き理解するのが重要となってくる。ステレオタイプは、あるグループを一つのカテゴリーとしてひとまとめに包括的に掌握する考え方で、ときには便利に使われるけれども、その背後には単純化された安易な分類があり、往々にして差別へと繋がっていく。大学院で学ぶにあたって批判的な思考力が必要になるため、そのような考え方ができるかどうか、確認するためにこのような問題を出題した。

**【解答例（採点時の観点）】**

ここではアメリカにおいて人種のステレオタイプについて二つ論じたいと思う。一つはアジア人は模範的な少数民族である、というステレオタイプである。具体的に言えば、アジア人は数学ができる、とかアジア人は勤勉である、と言われることがある。いっけんこのステレオタイプはアジア人を肯定的にとらえていて、賞賛しているようにも捉えることができるが、実はそうではない。このようにアジア人を持ち上げることによって、彼らがアメリカ社会の重要なポストを白人から奪っているのを、抑制されるべきである、という考え方が背後にある。歴史的にみて1840年代カルフォルニアで起こったゴールドラッシュがきっかけで中国からの移民が、カリフォルニアに集まったのがアジア系アメリカ人の始まりであり、それ以降日本や韓国、ベトナム、その他アジアの国からアメリカへ渡る移民が増えた。そうした中アジア人に職を奪われるという危機感を持ったアメリカ人はアジアからの移民を規制する法律を1920年代に作った。この例は肯定的なステレオタイプが差別につながる例を示している。

もう一つのアメリカ社会におけるステレオタイプは、アフリカ系アメリカ人に対するもので、例えばアフリカ系アメリカ人は貧しい人が多い、とかどちらかというと彼らを否定的にとらえたステレオタイプがある。現実には昔より中産階級に属するアフリカ系アメリカ人の人たちは多くなり、また多くのアフリカ系アメリカ人はアメリカ社会においてさまざまな分野で活躍している。しかしながら、現在に至るまで彼らに対しての否定的なステレオタイプはなかなか無くならない。このようなステレオタイプの恐ろしいところは、彼らに対しての暴力が正当化されることに、使われることである。例えば、警

察官によるアフリカ系アメリカ人に対しての暴行などは、正義を守る者が貧しい犯罪者を取り締まったという構図で報道されることがある。このステロタイプは、人種差別につながる一つの例ということができる。

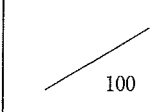
このようにステレオタイプといっても肯定的なものも否定的なものもあり、実際には単純化できないけれども、常にその背後にどのような考え方が潜むのか考えることが重要である。

採点の観点としては、ステレオタイプの具体例、その背後にある考え方が書かれているか、またそのステレオタイプがどのような影響を社会にもたらすのかを、わかりやすく書いているかどうかである。

愛知大学大学院 入学試験 I期 <国際コミュニケーション研究科>

修士課程

国際コミュニケーション 研究科	<一般・外国人留学生入試>
専門科目	( 問題・解答用紙 )
科目名	選択 多文化間比較 その1

採 点	
--------	---

(試験時間 60分)

受験番号

設問： 現代は情報が氾濫し、その影響力は凄まじい。その中でも、身近なマスメディア及びSNS(social networking service) の相克、ないしは問題点について具体例などを交えながら考察しなさい。【字数制限は無し】

入学年度および実施時期	2025年度 第1期
修士課程・博士課程の別	修士課程
実施研究科	国際コミュニケーション研究科
専攻・コース等	
入試方式	一般・外国人留学生入試
科目名	選択（多文化間比較）
試験実施日	2024年8月5日
解答又は解答例及び出題意図 （試験問題自体を公開しない場合はその理由を示すこと）	
<p><b>【出題意図】</b></p> <p>修士課程 国際コミュニケーション研究科「多文化間比較その1」においては、人類学、社会学、その他の関連分野についての基礎知識に基づいた知的関心度の広さを確認するために、現代社会における情報空間について多面的に理解、考察、発展できるかを確認するために、論述形式で答えてもらうこととした。</p> <p><b>【解答例（採点時の観点）】</b></p> <p>論述の仕方は様々にわたるため、解答例は特に示さずの採点時の観点のみを解説する。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・考察に当たって、現代社会における多文化的状況の知見に基づいた情報空間についての把握がなされているか。</li> <li>・マスメディアとSNSのそれぞれの特徴及び違いについて十分な理解が示されているか。</li> <li>・マスメディアとSNSの情報空間の違いから何が発生するのかが考察されているか。</li> <li>・こうした情報空間を共有する人々、社会への影響についての言及がなされているか。</li> </ul>	



入学年度および実施時期	2025年度 第1期
修士課程・博士課程の別	修士課程
実施研究科	国際コミュニケーション研究科
専攻・コース等	
入試方式	一般・外国人留学生入試
科目名	選択（多文化間比較）
試験実施日	2024年8月5日

解答又は解答例及び出題意図  
(試験問題自体を公開しない場合はその理由を示すこと)

**【出題意図】**

- 映画が単なる娯楽ではなく、近代社会における重要なメディアとして理解しているかを確認する。それをとおして、文化研究に関する知識・理解度を測る。
  - 事実の羅列に留まらず、映画と社会の相互作用を具体的かつ論理的に説明できるかを問う。近代化と映画の普及、そしてプロパガンダ映画の役割など、映画の機能が理解できているかがポイントとなる。(解答例はアメリカの例だが、国や地域は限定していない。)
  - 映画が、支配的な歴史叙述を補強するだけでなく、それを批判的に問い直す可能性も持つメディアであることを理解しているかを問う。
- 以上を通して、修士課程で文化研究を遂行するための基礎知識、論述力を備えているかを測る。

**【解答例（採点時の観点）】**

映画は19世紀末に誕生した近代的メディアであり、産業化と都市化が進む社会において、大衆に共通の視覚体験を提供する媒体として急速に普及した。映画は単なる娯楽にとどまらず、人びとが社会や歴史をどのように理解するかを方向づける力を持ち、近代社会の形成に深く関わってきた。

アメリカにおいて映画は、国民的な歴史観や価値観を構築する重要な役割を果たした。とりわけ西部劇は、フロンティアの拡張を「アメリカの進歩」として描き、白人入植者の行為を正当化する物語を繰り返し提示してきた。その過程で、ネイティブ・アメリカンは野蛮で危険な存在として表象され、白人入植者が行った先住民に対する暴力や土地の収奪は不可視化された。こうした映画表現は、アメリカの植民地主義的拡張が自明なものであるとの理解をうながし、観客の歴史認識を形成していくことになる。

さらに映画は、国家政策と結びついたプロパガンダとしても機能した。例えば、フランク・キャプラが第二次世界大戦中に製作した映画は、新兵教育に使われ、戦意を高揚させる役割を果たした。映画は感情に直接訴えることで、観客に国家の視点を自然に内面化させることが可能な有力な手段でもあった。

また、アメリカ映画は国外にも広く輸出され、自由、個人主義、消費文化といった「アメリカ的価値」を視覚的に魅力ある形で広めた。文化的影響力という点において、映画は、アメリカの優位性を支える装置として機能したと考えられる。

一方で、映画は常に支配的な考えを発信し続けていたわけではない。二十世紀後半以降、『ダンス・ウィズ・ウルブズ』のように先住民の視点を取り入れた作品や、黒人映画、先住民監督による作品が登場し、映画における従来の植民地主義的な歴史叙述やその過程で生み出された人種ステレオタイプを問い直す動きも見られるようになった。こうした映画は、人種マイノリティに対する過去の暴力や抑圧を可視化し、社会的記憶を再編する役割を果たしただけでなく、マイノリティ監督、俳優に声を与える装置にもな

った。

以上のように、近代化する社会において映画は、娯楽であると同時に、その社会の価値観や歴史認識を形成する重要なメディアとして機能してきた。また同時に、その枠組みを批判し、新たな語りを生み出す可能性も内包している点に、映画の社会的意義があると言える。